

Hoja informativa

Año XIV N.º. 5

MAYO 2026



Miteinander
staunen.

Füreinander
freuen.



Misión Católica de Lengua Española
en el Cantón de Zúrich
www.misioncatolica.ch
www.facebook.com/MisioncatolicaZH/

IMPRESSUM: Hoja Informativa

Año XIV N° 5

*Publicación
de la Misión Católica
de Lengua Española
en el Cantón Zúrich
(Diez ediciones
por año)*

www.misioncatolica.ch

mcle@misioncatolica.ch

Edición y Redacción

**Sede Misional
Zúrich**

Brandschenkestr. 14

8001 Zúrich

Tel. 044 281 06 06

**Oficina
Kloten**

Rosenweg 1

8302 Kloten

Tel. 044 814 35 25

**Oficina
Winterthur**

Laboratoriumstr. 5

8400 Winterthur

Tel. 052 222 80 67

MISION CATÓLICA
DE LENGUA ESPAÑOLA
DEL CANTÓN DE ZÚRICH



celebrando
lo que somos,
soñando lo
que seremos

Uster Día de la Misión mayo 2023



Hacia el año 2016, un grupo de hermanos Claretianos asumió el desafío de dirigir la Misión cantonal. En ese momento surgió también una tarea importante: conectar las distintas zonas que formaban parte de la Misión.

De esa inquietud nació una hermosa iniciativa: dedicar un domingo especial para celebrar el Día de la Misión. Un día en el que todos los miembros de las diferentes zonas pudiéramos encontrarnos y sentirnos igualmente protagonistas de una misma comunidad.

Por ello elegimos un lugar neutral, que no perteneciera a ninguna zona en particular, pero en el que todos pudiéramos reconocernos como parte de un mismo grupo. Con el paso de los años, Uster se fue convirtiendo en ese punto de encuentro para todos los miembros de la Misión: un lugar donde nos sentimos iguales, unidos y animados por una misma meta.

En lo personal, me correspondió la tarea de unir grupos, coros y voces, y ha sido una experiencia profundamente hermosa.

Cada año se renueva cuando se acerca el mes de mayo.

Porque no somos voces separadas: somos una sola voz, unida a una misma Madre y a una misma misión. *(Alejandro Barzola)*



Primavera pascual mariana.

El mes de mayo nos sitúa en el corazón del tiempo pascual, cuando la Iglesia vive de la victoria de Cristo y aprende a reconocerlo vivo en medio de la comunidad. No es casual que la tradición cristiana haya consagrado este mes a María, mujer pascual, creyente que supo esperar contra toda esperanza y acoger la vida nueva que Dios regala.

En nuestra Misión Católica de Lengua Española, este mayo tiene además un brillo especial: celebramos diez años de camino compartido. Diez años en los que el Señor ha ido tejiendo una comunidad viva, diversa, migrante y misionera, sostenida por la Eucaristía y enviada a anunciar el Evangelio.

Mirar atrás no es nostalgia, sino memoria agradecida: cuántas vidas tocadas, cuántas historias reconciliadas, cuántos pasos dados en la fe. Y mirar adelante es renovar la confianza en que el Resucitado sigue actuando hoy, llamándonos a crecer en comunión y misión.

Con María, Madre de la Iglesia, queremos aprender a vivir este tiempo con corazón disponible y mirada creyente. Que ella nos enseñe a acoger la gracia de la Pascua y a ser testigos sencillos y alegres de Cristo. Así nuestra Misión seguirá dando fruto para gloria de Dios y bien de todos. Que este aniversario nos impulse a cuidar la unidad, fortalecer la diversidad y abrir caminos nuevos de evangelización en nuestra ciudad.

P. Salvador L. Ferrandis, CMF

Contenidos

2.- 10° aniversario

3.-editorial

4-6.-vida misional

7.-nombres propios

8.-el santo del mes

9.-agenda

10-11.- catequesis con el Papa

12-13.- hablemos de amor

14.-en este mes

15.-manual de supervivencia

16.-horarios





El grupo de mayores de Winterthur mantiene sus encuentros semanales. Una de sus mayores cualidades es la de festejar los momentos especiales de todos los miembros del grupo. Este día: los cumpleaños de Encarnita y Lola.

El miércoles Santo, como preparación a la Semana grande de los creyentes. El grupo de jóvenes de la Misión tuvo un encuentro en torno a la película „La Pasión“.





Domingo de Ramos en la Pasión del Señor: pórtico de la Semana Santa.
Jueves Santo, Misa de la Cena del Señor: el lavatorio.





Viernes Santo de la Pasión del Señor:
el momento de la adoración de la santa Cruz.

Domingo de Pascua de la Resurrección del Señor: Vigilia Pascual en la noche santa.



Nombre: *Pilar Ortiz Acuña*
País de origen: *España*

Una Película: “Lo que el viento se llevó”

Cita bíblica: “El Señor es mi Pastor nada me falta” (Sal 23, 1)

Cualidades humanas: lealtad, humor

De Suiza admiro: la naturaleza, la puntualidad, los medios de transporte.

Echo de menos: a todos mis seres queridos que están en el cielo

Sueño un día: en el que haya Paz en el mundo, sin guerras ni odio

Mi foto:





S. PASCUAL BAYLON, laico franciscano

(17 de mayo)

Pascual nació en una familia pobre en Aragón, España, y desde temprana edad fue enviado a pastorear sus rebaños. Para él, que tanto amaba a Jesús, era la condición ideal: podía aislarse a menudo, meditar y orar. Aprende a leer, como persona autodidacta, practicando la lectura con los libros de oración. A los 18 años intentó entrar en el convento franciscano de Santa María de Loreto, pero fue rechazado por su juventud. Un hombre rico para quien trabaja le ofrece adoptarlo y hacerlo su heredero,

pero no lo acepta: será franciscano, está convencido de ello. Y de hecho lo intentó de nuevo en 1564 y se convirtió en novicio.

El humilde portero en viaje a París Pascual se destacó inmediatamente en el convento: tenía una inteligencia brillante, una fe inquebrantable y una increíble dedicación a la oración y a la adoración del Santísimo Sacramento. Pero permanecerá como hermano laico toda su vida porque se sentía indigno del ministerio del sacerdocio, de tocar a Jesús Eucaristía con sus propias manos. Llevó a cabo las tareas más humildes, especialmente la del conserje, tanto en el convento de Jativa como en el de Valencia.

El "Serafín de la Eucaristía" La Eucaristía está tan en el centro de la vida y de la espiritualidad de Pascual, que, después de su viaje, cuando regresa de París escribe una colección de frases para demostrar la presencia real de Jesús en el Pan y el Vino y para argumentar sobre el poder divino transmitido al Papa. Este folleto llegó a Roma en manos del Papa y le valió el apodo de "Serafín de la Eucaristía".

Pentecostés y los dones del Espíritu. Pascual nació el 16 de mayo de 1540, el día de Pentecostés, y murió, agobiado y probado por el ayuno continuo y la privación física, el 17 de mayo de 1592, fiesta de Pentecostés. Entre otras cosas, su nombre, Pascual, lo debe precisamente a eso: la solemnidad de Pentecostés (llamada en español "Pascua rosada" o "Pascua de Pentecostés"). Junto a pobreza material que le acompañaría a lo largo de su vida, fue muy rico de los dones del Espíritu Santo, especialmente del don de sabiduría. Son muchas las personalidades que acudían a él en busca de consejo y entre los franciscanos se le considera como un grande teólogo.

Muerte y adoración. Probado por las mortificaciones de su cuerpo, Pascual murió en 1592 en el convento de Villa Real, después de haber comulgado. Durante su funeral se dice que en el momento de la elevación abrió los ojos para adorar por última vez a Jesús. Fue canonizado por Alejandro VIII casi un siglo más tarde, mientras que en 1897 León XIII lo proclamó santo patrón de las Obras y Congresos Eucarísticos.

(Cf. vaticannews.va)

1	San José Obrero, Misa a las 19.00 h en la Capilla Noche de adoración" en la Capilla, a las 19.30 h	
3	IX° DÍA DE LA MISIÓN en USTER Misa a las 13.00 h en S. Andrés. Aperitivo y Fiesta.	 St. Andreas Katholische Pfarrei Uster www.pfarrei-uster.ch
8	„Noche de los elegidos“ a las 18.30 h en Zúrich Temporada 3, episodio 6°: „Tensión en el campamento“	
9	„Padres y madres en acción“ de 17.00 a 19.00 h en la Sede de la Misión	
10	Primeras Comuniones en Zúrich Fiesta de las familias en Winterthur	
13	Ntra. Sra de Fátima Misa a las 19.00 h en S. Pedro y Pablo Z	
14	Ascensión del Señor Celebración de la Eucaristía en Kloten, Winterthur y Zúrich	
17	Misa y procesión en S. Pedro y Pablo de Zúrich con la imagen de Ntra. Sra. de Fátima, a las 11.00 h	
21	Comisión Permanente del Consejo Pastoral a las 19.30 en Zúrich	
24	Pentecostés Celebración de la Santa Unción	
29	Misa y adoración, a las 19.00 h en la Capilla de S. Francisco (Kloten)	
31	Santísima Trinidad Cierre del Año Diocesano en la estación central (HB)	
Nuestra web www.misioncatolica.ch		
 www.facebook.com/MisioncatolicaZH/		



26. El anuncio es alegría.

Quiero sintetizar este ciclo sobre el celo apostólico en cuatro puntos, inspirados en la exhortación apostólica *Evangelii gaudium* (...). El primer punto... se refiere a la actitud de la que depende la sustancia del gesto evangelizador: **la alegría**. El mensaje cristiano, como hemos escuchado de las palabras que el ángel dirige a los pastores, es el anuncio de «una gran alegría» (Lc 2,10).

¿La razón? ¿Una buena noticia, una sorpresa, un bonito suceso? Mucho más, una persona: ¡Jesús! Jesús es la alegría. Es Él el Dios hecho hombre que ha venido a nosotros. La cuestión, queridos hermanos y hermanas, no es por tanto si anunciarlo, sino cómo anunciarlo, y este “cómo” es la alegría. O anunciamos a Jesús con alegría, o no lo anunciamos, porque otro camino para anunciarlo no es capaz de llevar la verdadera realidad de Jesús.

Es por eso que un cristiano infeliz, un cristiano triste, un cristiano insatisfecho o, peor todavía, resentido y rencoroso no es creíble. ¡Este hablará de Jesús, pero nadie le creerá! Una vez me decía una persona, hablando de estos cristianos: “*Pero son cristianos con cara de bacalao!*”, es decir, no expresan nada, son así, y la alegría es esencial. Es esencial vigilar sobre nuestros sentimientos. La evangelización obra la gratitud, porque viene de la plenitud, no de la

presión. Y cuando se hace una evangelización... en base a ideologías, esto no es evangelizar, esto no es el Evangelio. El Evangelio no es una ideología: el Evangelio es un anuncio, un anuncio de alegría. Las ideologías son frías, todas. El Evangelio tiene el calor de la alegría. Las ideologías no saben sonreír, el Evangelio es una sonrisa, te hace sonreír porque te toca el alma con la Buena Noticia.

El nacimiento de Jesús, en la historia como en la vida, es el principio de la alegría: pensad en lo que les sucedió a los discípulos de Emaús que de la alegría no podían creer, y los otros, después, los discípulos todos juntos, cuando Jesús va al Cenáculo, no podían creer de la alegría (cfr. Lc 24,13-35). La alegría de tener a Jesús resucitado.

El encuentro con Jesús siempre te lleva a la alegría y si esto no te sucede a ti, no es un verdadero encuentro con Jesús.

Y esto que hace Jesús con los discípulos nos dice que los primeros que deben ser evangelizados son los discípulos, los primeros que deben ser evangelizados somos nosotros, cristianos: somos nosotros. Y esto es muy importante.

Inmersos en el clima veloz y confuso de hoy, también nosotros, de hecho, podríamos encontrarnos viviendo la fe con un sutil sentido de renuncia, persuadidos que para el Evangelio no haya más escucha y que ya no valga la pena comprometerse para anunciarlo. Podríamos incluso ser tentados por la idea de dejar que “los otros” vayan por su camino. Sin embargo, precisamente este es el momento de volver al Evangelio para descubrir que Cristo «*es siempre joven y fuente constante de novedad*» (*Evangelii*

pasión por la evangelización

gaudium, 11).

Así, como los dos de Emaús, se vuelve a la vida cotidiana con el impulso de quien ha encontrado un tesoro: estaban felices, estos dos, porque habían encontrado a Jesús, y ha cambiado su vida. Y se descubre que la humanidad abunda de hermanos y hermanas que esperan una palabra de esperanza. El Evangelio es esperado también hoy: el hombre de hoy es como el hombre de todo tiempo: lo necesita, también la civilización de la incredulidad programada y de la secularidad institucionalizada; es más, sobre todo la sociedad que deja desiertos los espacios del sentido religioso, necesita de Jesús. Este es el momento favorable al anuncio de Jesús. Por eso quisiera decir nuevamente a todos: *«La alegría del Evangelio llena el corazón y la vida entera de los que se encuentran con Jesús. Quienes se dejan salvar por Él son liberados del pecado, de la tristeza, del vacío interior, del aislamiento. Con Jesucristo siempre nace y renace la alegría»* (ibid.,1). No olvidemos esto. Y si alguno de nosotros no percibe esta alegría, se pregunte si ha encontrado a Jesús. Una alegría interior. El Evangelio va en el camino de la alegría, siempre, es el gran anuncio. Invito a todo cristiano, en cualquier lugar y situación se encuentre, a renovar hoy mismo su encuentro con Jesucristo. Cada uno de nosotros hoy se tome un poco de tiempo y piense: **“Jesús, Tú estás dentro de mí: yo quiero encontrarte todos los días. Tú eres una Persona, no eres una idea; Tú eres un compañero de camino, no eres un programa. Tú eres Amor que resuelve muchos problemas. Tú eres el inicio de la evangelización. Tú, Jesús eres la fuente de la alegría”. Amén.**

(Catequesis 15.11.2023)



AMOR



cargando . . .

EL AMOR

Hoy iniciaremos un recorrido por una de las vivencias más potentes en la vida de cada persona: el amor.

- Un recorrido en el que avanzaremos paso a paso por sus principales manifestaciones. Lo haremos desde las experiencias cotidianas que todos compartimos. Porque el amor no es un asunto ajeno a nadie, ni depende de la personalidad, de una época o de una cultura, sino que nos atraviesa a todos y además, lo hace de un modo muy semejante.

- Tan semejante que no resulta difícil intuir que no estamos ante algo circunstancial, sino ante una realidad que pertenece a lo más íntimo de nuestra naturaleza. Tan íntimo que incluso podemos encontrar sus rastros en los albores mismos de la humanidad.

- En este sentido, resulta sugerente una noción atribuida a la antropóloga Margaret Mead, quien consideró como uno de los primeros signos de civilización humana a un fémur fracturado y luego soldado (curado). Aunque la cita no está confirmada del todo en las obras de la autora, lo interesante es la idea que transmite. Y es que, en la antigüe-

dad, sobrevivir dependía de correr, cazar, huir y moverse constantemente; por lo que romperse una pierna implicaba, casi inevitablemente, una condena a muerte.

Así que un hueso que sanó cuenta una historia que desafía la estricta lógica de la supervivencia del más apto, que - guiada por el instinto, tendería a abandonar al débil y dejar atrás a los enfermos - porque revela que alguien cuidó a esa persona, la alimentó, la sostuvo dentro del grupo y probablemente la protegió.

- Pero no es el único gesto que indica que nuestros antepasados valoraban los vínculos, también lo expresan los restos arqueológicos encontrados en tumbas antiguas. Por ejemplo, en Sungir (Rusia) se hallaron enterramientos de hace unos 30.000 años en los que se puede ver cómo las personas adornaban los cuerpos de sus muertos con miles de cuentas de marfil y colocaban objetos con sumo cuidado en las tumbas. ¿Casualidad? Difícil sostenerlo. Todo indica un gesto deliberado, casi íntimo, que manifiesta el respeto por los vínculos perdidos.

- No podemos afirmar sin más que estos gestos de nuestros antepasados constituyan pruebas concluyentes de la presencia del amor, pero sí nos permiten señalar que, desde muy temprano, la vida humana ha expresado una sensibilidad especial hacia el vínculo, hacia la relación con otros.

- Y si esa sensibilidad ya estaba en los albores de nuestra historia, no resulta sorprendente que, cuando el lenguaje y la escritura entraron en escena, también se expresase allí. Tal como ocurre en el testimonio escrito más antiguo que tenemos: el poema sumerio

conocido como *Canción de amor para Shu-Sin*, datado hacia el 2000 a.C. Allí una mujer dice: “*Tú me has cautivado, déjame temblar ante ti...sé cómo hacer que se regocije tu corazón.*”

● Es muy revelador que hayan pasado más de cuatro mil años de este poema y, sin embargo, el tono amoroso nos resulte reconocible: ese deseo de alegrar al otro, la conmoción ante su presencia y esa intimidad tan propia de la anhelada cercanía. Una resonancia emocional que también se repite en los antiguos poemas hindúes, en las narraciones védicas, en la poesía china del Shijing y en el Cantar de los Cantares de la Biblia. Si revisamos estos escritos, todos coinciden en algo esencial: Todo cambia —las lenguas, las culturas, las formas de vida—, pero hay algo que permanece sorprendentemente intacto: los vínculos humanos y aquello que nos hacen sentir.

● ¿De dónde nos viene esa disposición tan natural y permanente?

Quizá tenemos una pista en el relato bíblico del Génesis: “*Y vio Dios todo lo que había hecho, y he aquí que era muy bueno*” (Gn 1,31). “*Tomó, pues, el Señor Dios al hombre y lo puso en el jardín del Edén para que lo cultivara y lo cuidara*” (Gn 2,15).

De estos textos podemos captar algunas ideas fundamentales: que lo que Dios preparó para el ser humano era “bueno” y que esa bondad habitaba en un espacio que nos fue entregado para que lo cuidásemos. Y todo esto, de modo totalmente gratuito.

● Muy parecido a lo que hacemos con nuestros hijos cuando preparamos su llegada al mundo procurándoles todo lo mejor que podemos. ¿Movidos por qué hacemos eso? Pues evidentemente por amor.

En este sentido, no es descabellado pensar que quizá el relato del Génesis evoca algo muy potente: el amor y la tendencia al vínculo en el ser humano no son necesidades humanas, sino huellas de una memoria profunda de que provenimos de un acto de amor.

● Quizá incluso el haber sido creados a imagen y semejanza de Dios no alude solo a nuestra dignidad, sino que también nos señala una dirección: estamos hechos para reflejar, encarnar y prolongar en el mundo ese amor y ese cuidado con el que fuimos creados.

● En este sentido, aunque no podemos olvidar que hay un pecado original, también vale recordar que hay un amor que lo precede. Quizá por eso el amor no desaparece y ha permanecido y permanece en nuestra historia como una especie de recordatorio de que no todo está perdido...



Eliana Cevallos
elianalogoterapia@gmail.com
Programa de Acompañamiento Familiar
(PAF) de la MCLE-Cantón Zúrich

17 de mayo: Día Mundial de las Telecomunicaciones y la Sociedad de la Información

Conectados en la distancia,
unidos en la fe

El **17 de mayo** celebramos en todo el mundo el Día Mundial de las Telecomunicaciones y la Sociedad de la Información, una fecha que conmemora la fundación de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT), el organismo de las Naciones Unidas especializado en tecnologías digitales, y el aniversario de la firma del primer Convenio Telegráfico Internacional en 1865.

Este día pone de relieve el papel cada vez más relevante de las tecnologías digitales en nuestras vidas y, en 2026, hace un llamamiento para garantizar que nadie quede desconectado ni fuera de línea en los momentos de mayor importancia.

Para una comunidad migrante como la nuestra, el acceso a la tecnología no es un lujo, sino una necesidad real. Gracias a ella mantenemos vivos los vínculos familiares, nos informamos en nuestra lengua y participamos, aunque sea a distancia, en la vida de quienes queremos.

¿Sabías que...? Una videollamada de una hora consume aproximadamente la misma energía que hervir un litro de agua. .

¿Cómo vivimos esta realidad?

- **La tecnología como puente afectivo:** El teléfono y el internet son hoy nuestro cordón umbilical con la familia y la tierra que dejamos atrás. Una videollamada puede aliviar la nostalgia y hacer sentir presente lo que está lejos. No subestimemos ese regalo.

- **Uso consciente y agradecido:** Así como cuidamos los vínculos presenciales, vale la pena cuidar los digitales. Escribir con cariño, dedicar tiempo de calidad a las llamadas con los nuestros, y no dejar que la pantalla reemplace el encuentro cuando es posible.

- **Inclusión digital en la comunidad:** No todos en nuestra comunidad dominan estas herramientas con igual facilidad. Los mayores, los recién llegados o quienes tienen menos recursos pueden quedarse atrás. Ayudar a un vecino a conectarse es también un acto de caridad cristiana.

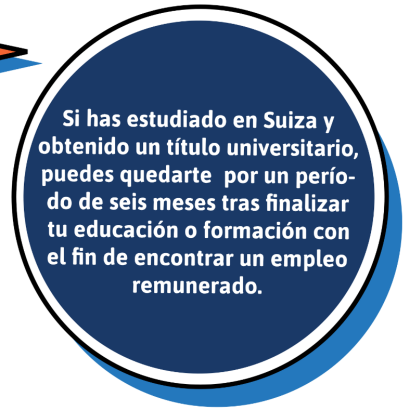
Al igual que el telégrafo unió continentes en 1865 abriendo una nueva era de comunicación humana, hoy nosotros seguimos tejiendo, a través de la pantalla, esa red invisible de amor que nos mantiene unidos sin importar la distancia.



Si alguien te contrata desde tu país de origen, es obligación de la empresa compensarte como trabajador en el marco de un traslado de empresa con los gastos de viaje, manutención y alojamiento en Suiza. Esta compensación no cuenta como parte de tu salario.



Un divorcio o separación no supone una expulsión automática de las personas reagrupadas.



Si has estudiado en Suiza y obtenido un título universitario, puedes quedarte por un período de seis meses tras finalizar tu educación o formación con el fin de encontrar un empleo remunerado.

En casos de reunificación familiar, obtendrás el mismo permiso que la persona establecida en el país. Si esa persona tiene la nacionalidad suiza, entonces te darán el permiso B (renovable cada año) y podrás trabajar.

Para mayor información ingresa a este QR



AZB
CH - 8302 KLOTEN

Post CH AG

Hoja

Horario de Misas

SÁBADOS:

18.00 h Capilla St. Christophorus Niederhasli

DOMINGOS:

09.00 h Cripta St. Gallus Zúrich

11.00 h Iglesia St. Peter u. Paul Zúrich

13.00 h Capilla de S. Francisco Kloten

16.00 h Iglesia St. Peter und Paul Winterthur

19.30 h Cripta St. Anton Zúrich

POR SEMANA

Primer viernes de mes (con adoración):

19.00 h Capilla de la Misión Zúrich

Tercer viernes de mes (con adoración)

19.00 h Cripta St. Peter u. Paul Winterthur

Último viernes de mes (con adoración)

19.00 h Capilla de San Francisco Kloten

Horario de atención al público en la Secretaría

Sede de la Misión Zúrich 044 281 06 06

De martes a viernes:

09.00 a 12.30 h y 14.00 a 18.00 h
(Acogida: de 14.00 a 16.30 h)

Sábados:

09.00 a 12.00 h

Oficina Kloten 044 814 35 25

Oficina Winterthur 052 222 80 67

Martes:

09.00 a 12.30 h y 14.00 a 18.00 h
Miércoles: 09.00 a 12.30 h

Jueves: 09.00 a 12.30 h

Viernes:
09.00 a 12.30 h y 14.00 a 18.00 h